

UMOWA nr

zawarta w dniu 2025 r. w Miliczu pomiędzy:

Zleceniodawcą:

Państwowym Gospodarstwem Leśnym Lasy Państwowe Nadleśnictwem Milicz

ul. Trzebnicka 18, 56-300 Milicz

NIP 916-000-20-01

REGON 931024020

Reprezentowanym przez: Nadleśniczego – Marcina Całowa

a

Zleceniobiorcą:

.....

NIP:

reprezentowanym przez:

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest zorganizowanie wyjazdu poznawczo – pobytowego na Sycylię, zwanego w dalszej części umowy „IMPREZĄ TURYSTYCZNĄ” w terminie 21-28.09.2025 r. na warunkach określonych w umowie oraz ofercie Wykonawcy, stanowiącej integralną część umowy.
2. W wycieczce uczestniczyć będą 62 osoby.
Zgłoszonym przez Zleceniodawcę uczestnikom wycieczki Zleceniobiorca zapewnia następujące świadczenia: przejazd autokarem tam i z powrotem na lotnisko w Katowicach, przejazdy autokarem na Sycylii (klimatyzacja, WC, video), zakwaterowanie w hotelach trzygwiazdkowych lub czterogwiazdkowych na Sycylii (max. 400 m od zejścia do plaży), 24 pokoi dwuosobowych + 4 pokoje trzyosobowe + 1 pokój jednoosobowy; wyżywienie: 7 x śniadanie, 7 x obiadokolacja, 1 x lunch; opieka pilota - przewodnika mówiącego po polsku; przelot samolotem linii Ryanair z lotnisk Katowice - Alghero - Katowice z bagażem z bagażem rejestrowanym 20 kg + podręczna torebka 40 x 20 x 25
3. Program wycieczki stanowi załącznik nr 1 do umowy.

§ 2

1. Zleceniobiorca oświadcza, że posiada wszelkie uprawnienia wymagane prawnie do świadczenia usług turystycznych wynikające z ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach hotelarskich oraz usługach pilotów wycieczek i przewodników turystycznych (tj. Dz. U. z 2023 r, poz. 1944 z późn. zm), jak również z ustawy z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych (tj. Dz.U. z 2023, poz. 2211 ze zm.), tj. :
 - zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów i Pośredników Turystycznych pod nr zezwolenia:
 - ubezpieczenie przewidziane w ustawie z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
2. Ubezpieczenie, o którym mowa w ust. 1, obejmuje: pokrycie kosztów powrotu uczestników wycieczki do kraju, w przypadku gdy organizator turystyki/pośrednik turystyczny wbrew obowiązkowi nie zapewnia tego powrotu, pokrycie zwrotu kosztów poniesionych przez uczestników wycieczki w razie niewykonania przez organizatora turystyki/pośrednika turystycznego zobowiązań umownych. Wszelkie opłaty na Turystyczny Fundusz Gwarancyjny oraz Turystyczny Fundusz Pomocowy stanowią koszt Zleceniobiorcy.
3. Zleceniobiorca dodatkowo zobowiązuje się do zawarcia na rzecz uczestników wycieczki umów ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków na kwotę nie niższą niż 10.000 euro – NNW na

osobę, kosztów leczenia na kwotę nie niższą niż 60.000 euro- KL na osobę i bagażu na kwotę nie niższą niż 1000 euro na osobę.

4. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przesłania Zleceniodawcy kopii dokumentu ubezpieczenia najpóźniej na 2 dni przed terminem wyjazdu na wycieczkę.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do działania z najwyższą starannością w celu zapewnienia wysokiego standardu usług.
6. Zleceniobiorca uprawniony jest do powierzenia części przedmiotu umowy do realizacji przez podwykonawcę po uzyskaniu mailowej lub pisemnej zgody Zleceniodawcy. Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność za działania lub zaniechania podwykonawcy, jak za własne.

§ 3

1. Cena za organizację wycieczki dla 1 uczestnika wskazana jest w załączniku nr 2 z uwzględnieniem poszczególnych grup cenowych.
2. Wynagrodzenie za zrealizowanie przedmiotu umowy stanowi sumę iloczynów liczby uczestników z danej grupy cenowej biorących udział w imprezie turystycznej i ceny za organizację imprezy turystycznej dla 1 uczestnika w danej grupie cenowej.
3. Zleceniodawca zastrzega sobie uprawnienie do zmniejszenia liczby osób uczestniczących w imprezie turystycznej do minimum 62 osoby. Zgłoszenie zmiany nastąpi w formie pisemnej, najpóźniej 14 dni przed wylotem na Sycylię. W takim przypadku Zleceniodawca zapłaci za te osoby jedynie równowartość nie zwróconych kwot z uwagi na już zakupione przez Zleceniobiorcę bilety lotnicze oraz dokonane bezzwrotne rezerwacje miejsc noclegowych. W takim przypadku Zleceniobiorca zobowiązany jest wykazać brak możliwości uzyskania zwrotu zapłaconych kwot.
4. Cena ryczałtowa za 1 osobę w danej grupie cenowej, określona w ust. 1 zawiera wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia. Zleceniobiorca zobowiązuje się do utrzymania stałej ceny przez cały okres obowiązywania umowy.
5. Wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy płatne będzie przelewem, na konto wskazane w fakturze, w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania prawidłowo wystawionej pod względem formalnym i rachunkowym faktury VAT- MARZA . Zleceniobiorca uprawniony jest do wystawienia faktury VAT w terminie 14 dni od otrzymania pełnej i ostatecznej listy uczestników wycieczki, nie wcześniej jednak niż 30 dni przed wykonaniem usługi.
6. Terminem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.
7. Zleceniodawca przewiduje możliwość udzielenia zaliczki na poczet zamówienia w wysokości do 50% od ceny wskazanej w ust. 1.
8. Wpłata zaliczki nastąpi jednorazowo po podpisaniu umowy, na podstawie faktury zaliczkowej, w terminie 14 dni od doręczenia prawidłowo wystawionej faktury zaliczkowej.
9. Po wpłacie zaliczki zmiana jakichkolwiek warunków umowy, w tym w szczególności wskazanych w § 1 powyżej, wymaga aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 4

1. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Zleceniobiorcę któregośkolwiek ze świadczeń, określonych w umowie i w ofercie Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca zobowiązany jest do uiszczenia na rzecz Zleceniodawcy kary umownej w wysokości 20% wartości umowy brutto, określonej zgodnie z § 3 ust. 2 umowy. Jeżeli dojdzie do odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron umowy z przyczyn leżących po stronie Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca zapłaci karę umowną w wysokości 30 % wartości umowy brutto, określonej zgodnie z § 3 ust. 2 umowy.
2. Przez nienależyte wykonanie świadczeń, określonych w umowie i w ofercie Zleceniobiorcy, uważa się także każdą zmianę warunków świadczenia usług wskazaną w § 1 lub § 2 umowy, która nie następuje w drodze pisemnego aneksu do umowy.
3. Zleceniobiorca wyraża zgodę na potrącenie naliczonych kar umownych z wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy.
4. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, przewyższającego wartość kar umownych, na zasadach ogólnych określonych w kodeksie cywilnym.

5. W przypadku niestawienia się uczestnika Imprezy Turystycznej na wyjazd, Zleceniodawca płaci za niego pełną sumę.

§ 5

1. Jeżeli w trakcie imprezy turystycznej Zleceniodawca stwierdzi wadliwe wykonywanie umowy, powinien niezwłocznie zawiadomić o tym Zleceniobiorcę.
2. Niezależnie od zawiadomienia, o którym mowa w ust. 1, Zleceniodawca może złożyć organizatorowi turystyki reklamację zawierającą wskazanie uchybienia w sposobie wykonywania umowy oraz określenie swojego żądania, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy.
3. W przypadku odmowy uwzględnienia reklamacji organizator wycieczki jest obowiązany szczegółowo uzasadnić na piśmie przyczyny odmowy.
4. Jeżeli organizator turystyki nie ustosunkuje się na piśmie do reklamacji w terminie 30 dni od dnia jej złożenia, a w razie reklamacji złożonej w trakcie trwania imprezy turystycznej w terminie 30 dni od dnia zakończenia imprezy turystycznej, uważa się, że uznał reklamację za uzasadnioną.

§ 6

1. Zleceniodawca zobowiązuje się dostarczyć Zleceniobiorcy dane osobowe uczestników wycieczki (imię, nazwisko, nr PESEL (na potrzeby zakupu biletów samolotowych), najwcześniej w ciągu 7 dni od podpisania umowy, najpóźniej na 7 dni przed rozpoczęciem wycieczki.
2. Zleceniodawca, jako administrator danych osobowych uczestników wycieczki, powierza Zleceniobiorcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie na czas i w celu realizacji umowy.
3. Zleceniobiorca oświadcza, iż dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi zapewniającymi ochronę przetwarzanych danych, w tym należnymi zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. (tj. Dz.U. z 2018 r. poz. 1000 ze zm.), oraz spełnia wymagania określone w przepisach Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) („**RODO**”). W zakresie przestrzegania tych przepisów Zleceniobiorca ponosi odpowiedzialność jak podmiot przetwarzający dane osobowe. Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowi załącznik nr 3 do Umowy.
4. Na wniosek Zleceniodawcy, Zleceniobiorca zobowiązany jest do niezwłocznego dostarczenia mu informacji koniecznych do stwierdzenia, że Zleceniobiorca przetwarza i zabezpiecza powierzone mu dane osobowe w sposób zgodny z przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej umowy.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy danych osobowych, o których mowa w ust. 1, także po wygaśnięciu niniejszej umowy.
6. Zleceniodawca wyraża zgodę na powierzenie danych osobowych uczestników wycieczki firmie ubezpieczającej ich w zakresie NNW, KL i bagażu.

§ 7

1. Strony zastrzegają możliwość zmiany umowy, bez konieczności podpisania umowy w następujących przypadkach:
 - a) zmiany polegającej na rozszerzeniu programu zwiedzania bez zmiany ceny oferty,
 - b) zmiany kolejności zwiedzanych obiektów/miejsc,
 - c) w każdym przypadku, gdy zmiana ta jest korzystna dla Zleceniodawcy (np. gdy obniży to koszty realizacji umowy).

§ 8

Wszystkie szkody wyrządzone przez uczestnika Imprezy Turystycznej, pokryje uczestnik który wyrządził szkodę.

§ 9

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej, po rygorem nieważności.

§ 10

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy o usługach hotelarskich oraz usługach pilotów wycieczek i przewodników turystycznych, jak również z ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych .

§ 11

Wszelkie spory na tle stosowania niniejszej umowy, rozpatrywane będą przez sąd właściwy dla siedziby Zleceniodawcy.

§ 12

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Wykonawca

Zamawiający

.....

.....